

Presidencia Roque Sáenz Peña, 07 de agosto de 2025

RESOLUCIÓN N° 227/2025 - C.D.C.B. y A.

VISTO:

El Expediente N° 01-2025-01840 sobre propuesta de Programa de la asignatura Inglés Técnico de la carrera Ingeniería en Sistemas de Información, iniciado por la Directora de Carrera Ing. Zachman Patricia; y

CONSIDERANDO:

Que la asignatura 21 Inglés Técnico corresponde al Área de Formación Básica y se dicta en 3° año 2do. cuatrimestre de la Carrera Ingeniería en Sistemas de Información;

Que el Programa Analítico contempla los contenidos mínimos y carga horaria propuestos en el Plan de Estudios de la Carrera aprobado por Resolución N°063/19-C.S.;

Que las asignaturas correlativas respetan lo establecido en el Sistema de Correlatividades de la Carrera aprobado por Resolución N°088/19-C.S.;

Que los objetivos planteados guardan coherencia con los contenidos, métodos pedagógicos y de evaluación propuestos y la fundamentación refleja la relevancia de la asignatura en la formación de los futuros profesionales;

Que la forma de evaluación planteada se adecúa a la reglamentación vigente, proponiéndose la modalidad de Evaluación por PROMOCIÓN;

Lo aprobado en sesión de la fecha.

POR ELLO:

**EL CONSEJO DEPARTAMENTAL
DEL DEPARTAMENTO DE CIENCIAS BÁSICAS Y APLICADAS DE LA
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CHACO AUSTRAL
RESUELVE:**

ARTÍCULO 1º: APROBAR el Programa de la asignatura Inglés Técnico correspondiente a la carrera de Ingeniería en Sistemas de Información, que como Anexo Único forma parte de la presente Resolución.

ARTÍCULO 2º: Regístrese, comuníquese, y archívese.



Nora B. Okulik
Dra. Nora B. Okulik
Directora
Dpto. de Cs. Básicas y Aplicadas

1. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$
 2. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$
 3. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$
 4. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$
 5. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$
 6. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$
 7. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$
 8. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$
 9. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$
 10. $\frac{1}{2} \log \frac{1}{2}$

ANEXO: PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

 UNCAUS UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CHACO AUSTRAL		21- INGLES TECNICO Plan de Estudios Resolución N°063/19-C.S.	
Carga Horaria: 75 horas Teóricas: 25 horas Prácticas: 50 horas		Programa vigente desde: 2025	
Carrera		Año	Cuatrimestre
Ingeniería en Sistemas de Información		Tercero	Segundo
CORRELATIVAS PRECEDENTES			CORRELATIVAS SUBSIGUIENTES
Asignaturas			Asignaturas
Para cursar		Para rendir	
Regularizadas	Aprobadas	Aprobadas	
-Sistemas de Representación	-Química; -Introducción a la Ingeniería; -Física I	----- <	



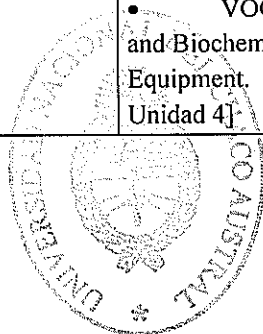
	OBJETIVOS ESPECÍFICOS: • Interpretar textos relacionados con la ciencia y la tecnología. • Reconocer y aplicar los recursos léxico-gramaticales con que se construye el discurso técnico-científico
CONTENIDOS MÍNIMOS:	Gramática inglesa, con ejercitación sobre la base de temas preparados para lograr gradual manejo de los vocablos técnicos. Normas gramaticales para oraciones simples, compuestas y complejas. Propositiones simples y compuestas, coordinadas y subordinadas. Correlaciones de tiempos verbales. Voz pasiva. Práctica intensiva de traducción de obras técnicas.
MÉTODOS PEDAGÓGICOS:	Clases teóricas y prácticas persiguiendo la lecto-comprensión de los textos técnico-científicos y de los recursos léxico-gramaticales con que se construyen, tanto en inglés como en español, en los marcos teóricos de la lingüística aplicada –análisis del discurso técnico científico- y de las corrientes pedagógicas basadas en la construcción social del conocimiento. Sobre el eje de la comunicación escrita en inglés y en español, se promueve el desarrollo de la competencia comunicativa.
MÉTODOS DE EVALUACIÓN:	Evaluación continua a través de lo producido en clase con los Trabajos Prácticos. Se toman 3 (tres) evaluaciones parciales individuales. La asignatura cuenta con Régimen Especial de Promoción. Se aplica Resolución N° 080/12–C.S. PROMOCIONAL La Cátedra opta por el Régimen Promocional que consiste en la aprobación de la Asignatura mediante exámenes parciales. La normativa vigente establece las condiciones que se deberán tener en cuenta para optar por esta modalidad. Ellas son: • Aprobación de exámenes parciales: Aprobar todos los parciales obligatorios, escritos que versarán sobre temas tratados en las clases teóricas y prácticas. • Asistencia a Trabajos Prácticos y Clases de Teoría: 80% de asistencia como mínimo. • Aprobación de Trabajos Políticos: aprobar el 100% de los Trabajos Prácticos. • Calificación Promedio: Para este tipo de Promoción el alumno deberá tener una calificación mínima promedio que ocho (8) puntos no debiendo registrar en ningún parcial una nota inferior a seis (6). • Régimen de correlatividades: para este tipo de promoción, el alumno deberá ajustarse al Régimen de Correlatividades del Plan de Estudio vigente en la parte que corresponda: “Para rendir”, condición que deberá cumplirse al menos cuarenta y ocho (48) horas antes del cierre de las actividades académicas correspondientes a la cátedra. • Cláusulas especiales: El alumno que no se ajusta a este Régimen, tendrá derecho, si cumple con los requisitos de alumno regular (75% de asistencia, 100% de Trabajos Prácticos y exámenes parciales aprobados), a rendir como alumno regular el examen final de la asignatura.

PROGRAMA ANALÍTICO DE CONTENIDOS:	UNIDAD I: Lecto-comprensión de textos correspondientes a los géneros y registros técnico-científicos en los que se usen las siguientes estructuras léxico-gramaticales de Inglés: oración simple, pronombres personales y demostrativos; artículos definidos e indefinidos; adjetivos descriptivos, demostrativos y numerales; adverbios y preposiciones de lugar más comunes; pluralización de sustantivos; prefijos y sufijos; verbo “to be” en presente simple (3 modos); ejercicios de aplicación de las estructuras léxico-gramaticales enunciadas. UNIDAD II: Lecto-comprensión de textos correspondientes a los géneros y registros técnico-científicos en los que se usen las siguientes estructuras léxico-gramaticales de Inglés: adjetivos indefinidos (contables e incontables); palabras y frases en interrogativo (who, what, which, where, when, how much, how many, whom); presente simple y presente continuo (3 modos); verbo impersonal “haber” (there is, there are); adverbios en tiempo presente; ejercicios de aplicación de las estructuras léxico-gramaticales enunciadas. UNIDAD III: Lecto-comprensión de textos correspondientes a los géneros y registros técnico-científicos en los que se usen las siguientes estructuras léxico-gramaticales de Inglés: caso posesivo; adjetivos posesivos; pronombres posesivos, objetivos y reflexivos; pasado simple y continuo (3 modos); verbos regulares e irregulares; impersonales; adverbios de tiempo pasado; ejercicios de aplicación de las estructuras léxico-gramaticales enunciadas. UNIDAD IV: Lecto-comprensión de textos correspondientes a los géneros y registros técnico-científicos en los que se usen las siguientes estructuras léxico-gramaticales de Inglés: grado comparativo de adjetivos y adverbios por superioridad; grado superlativo; futuro inmediato y futuro simple (3 modos); ejercicios de aplicación de las estructuras léxico-gramaticales enunciadas. UNIDAD V: Lecto-comprensión de textos correspondientes a los géneros y registros técnico-científicos en los que se usen las siguientes estructuras léxico-gramaticales de Inglés: presente perfecto (3 modos); voz pasiva; adverbios de tiempo presente perfecto; participio presente y pretérito; funciones nominales; ejercicios de aplicación de las estructuras léxico-gramaticales enunciadas.
PROGRAMA ANALÍTICO DE TRABAJOS PRÁCTICOS:	<u>TP 1:</u> Sustantivos. Plurales. Adjetivos. Sufijos. Prefijos. Verbo “To BE” en presente. Pronombres. <u>TP 2:</u> Técnicas de traducción. Frases nominales. Frases verbales. <u>TP 3:</u> Sustantivos. Adjetivos. Pronombres. Verbo “To BE” en presente. Presente simple. Traducción. <u>TP 4:</u> Presente Simple. Adverbios. Presente Continuo. Palabras interrogativas. Sustantivos contables e incontables. Adjetivos indefinidos. Verbo impersonal “Haber”: there is/there are.



	<u>TP 5:</u> Traducción. Presente Simple. Presente Continuo. Palabras interrogativas. Sustantivos contables e incontables. Adjetivos indefinidos. Verbo impersonal "Haber": there is/there are. <u>TP 6:</u> Traducción. Presente Simple. Pronombres. Adjetivos. <u>TP 7:</u> Pasado Simple. Verbos regulares e irregulares. Adverbios. Palabras interrogativas. Traducción. <u>TP 8:</u> Pasado Simple. Verbos regulares e irregulares. Pasado Continuo. Pronombres. Adjetivos. Comparativos y Superlativos. <u>TP 9:</u> Traducción. Pasado Simple. Palabras interrogativas. Comparativos y Superlativos. <u>TP 10:</u> Futuro Simple. Traducción. <u>TP 11:</u> Futuro Simple. Futuro Inmediato. Adverbios. Comparativos. <u>TP 12:</u> Presente Perfecto. Traducción. Palabras Interrogativas. Adverbios. <u>TP 13:</u> Traducción. Voz Pasiva. <u>TP 14:</u> Traducción. Presente Perfecto. Voz Pasiva. Adverbios.
BIBLIOGRAFÍA:	• CICALSE, Gabriela; JUAREZ, Marcelo. (2021). Nube Argentina: My Cloud AR. 1a.ed. San Justo Buenos Aires: Universidad Nacional de la Matanza. [Unidad 1, Unidad 2, Unidad 3] • GRIFFITHS, Anthony. (2020). Introduction to Genetic Analysis [LIB]. 20a.ed. New York: McMillan International. [Unidad 1, Unidad 2] • KREBS, Jocelyn E.; GOLDSTEIN, Elliott S.; KILPATRICK, Stephen T. (2018). Lewin's Genes XII. 1a.ed. Burlington: Jones & Bartlett Learning. [Unidad 2, Unidad 3] • BONAPARTE, Norberto. (2017). Close up Targeting Perú [LIB]. 3a.ed. Buenos Aires: Close up. [Unidad 1, Unidad 2, Unidad 3] • LOBO, María Gloria; PAULL, Robert E. (2017). Handbook of Pineapple Technology Production, Postharvest Science, Processing and Nutrition. 1a.ed. USA: WILEY Blackwell. [Unidad 3, Unidad 4, Unidad 5] • TADROS, Tharwat F. (2013). Emulsion Formation and Stability. 1ª.ed. Germany, Wiley-VCH. [Unidad 1, Unidad 2, Unidad 3] • MINISTERIO DE EDUCACIÓN DE LA NACIÓN. (2011). Studying in Argentine universities: guide of argentine universities and institutes for foreign students. 1a.ed. Buenos Aires. [Unidad 5] • BOOTH, Bárbara D.; MURPHY, Stephen D.; SWANTON, Clarence J. (2010). Invasive Plant Ecology in Natural and Agricultural Systems. 2ª.ed. Cambridge, EU. CAB. [Unidad 1, Unidad 2, Unidad 3] • JOHANNSEN, Krintin L.; CHASE, Rebeca Tarver. (2010). World English 2B: Real People. Real Places. Real Language Learning. Estados Unidos: Heinle Cengage Learning. [Unidad 3, Unidad 4, Unidad 5] • VOGEL, Henry C.; TODARO, Celeste L. (2010). Fermentation and Biochemical Engineering Handbook: Principles, Process Design, and Equipment. 2a.ed. Estados Unidos: Noyes Publications. [Unidad 3, Unidad 4]

11



	TRAMONTANO, Anna. (2007). Introduction to Bioinformatics. 1a.ed. New York: Chapman & Hall. [Unidad 5] - DICCIONARIO POCKET. (2006). Guía de uso: con ejercicios prácticos y soluciones. Oxford: MacMillan. [Unidad 1, Unidad 2, Unidad 3] DICCIONARIO POCKET. (2006). Español-Inglés/Inglés-Español. China. MACMILLAN. [Unidad 1, Unidad 2, Unidad 3, Unidad 4 y Unidad 5] GHIO, E.; FERNÁNDEZ, M. D. (2005). Manual de Lingüística Sistémico-Funcional: El enfoque de M. A. K. Halliday y R. Hasan. Aplicaciones a la Lengua Española. 1ª ed. Santa Fe, Arg. UNL. [Unidad 1, Unidad 2, Unidad 3, Unidad 4 y Unidad 5] NARVAEZ, Raúl Eduardo. (2005). The Act off Translating: Linguistic and Hermeneutic Approaches. 1a.ed. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires. [Unidad 3, Unidad 4 y Unidad 5] OLIVETTI. (1993). Diccionario de Informática Inglés-Español: Glosario de términos informáticos. 20ª ed. Madrid, Esp. Paraninfo. [Unidad 1, Unidad 2, Unidad 3, Unidad 4 y Unidad 5] JOVIC, Fran. (1992). Process control systems. 2a.ed. Londres: Chapman & Hall. [Unidad 4 y Unidad 5] PARKER, S. P. (1992). Diccionario McGraw-Hill de Computación. 1ª.ed. México. McGraw-Hill. [Unidad 1, Unidad 2, Unidad 3, Unidad 4 y Unidad 5] OXFORD ADVANCED LEARNER'S DICTIONARY. (1991). 4ª.ed. 6ª. Reimp. Oxford. Oxford University Press. HORNBY, A. S. (1989). Oxford Advanced Learner's Dictionary. 4a.ed. Oxford, EEUU. Oxford University Press. Apuntes de la Cátedra. [Unidad 1, Unidad 2, Unidad 3, Unidad 4 y Unidad 5] - Textos y fragmentos de libros, artículos y publicaciones técnico-científicas específicas de la especialidad. [Unidad 3, Unidad 4 y Unidad 5]
--	--



Nora B. Okun
Dra. Nora B. Okun
Directora
Dpto. de Cs. Básicas y Aplicadas

Journal of Interpersonal Violence 26(10)
DOI: 10.1177/0886260511419001
© The Author(s) 2011